EXCELPellet

CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE POUR POÊLE À GRANULES
NOTICE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DES FEUX DE CHEMINÉE EST LE FAIT DE NE PAS RESPECTER LES DÉGAGEMENTS (ESPACE D'AIR) AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE QUE CETTE CHEMINÉE SOIT INSTALLÉE EN STRICTE CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DE CETTE NOTICE.

AVERTISSEMENT : IL Y A UN RISQUE IMPORTANT DE FEU SI L'ISOLANT EN VRAC EST EN CONTACT AVEC LA CHEMINÉE. IL EST FONDAMENTAL DE S'ASSURER DE NE JAMAIS AVOIR D'ISOLANT AU-DESSUS DU COUPE-FEU RADIANT DANS L'ENTRETOIT.

Cette cheminée est conçue pour être utilisée avec les appareils suivants :

- Appareils automatiques à granules combustibles qui émettent des gaz de combustion de basse température (300 °C/572 °F max.).
- Appareils à gaz et à combustible liquide qui émettent des gaz de combustion de basse température (300 °C/572 °F max.) et qui sont homologués pour les systèmes de cheminée de type L.
- Appareils à gaz qui émettent des gaz de combustion de basse température (245 °C/473 °F max.) et qui sont homologués pour les systèmes de cheminée de type B.

LES DIMENSIONS DE LA CHEMINÉE DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX DIRECTIVES DU FABRICANT.

Utilisez exclusivement les composants ICC de modèle EXCELPellet. À défaut de se conformer à cette exigence, la garantie et l'homologation de ce produit seront annulées.

Conservez cette notice d'installation et d'entretien dans un endroit sûr, pour consultation future.

Communiquez avec le service du bâtiment ou des incendies de votre région pour connaître les restrictions et les exigences d'inspection et d'installation de votre municipalité.

EXCELPellet a été testée et homologuée par INTERTEK, sous les normes de sécurité UL 641, CAN/ULC-S609 et ULC/ORD-C441-1992.
Inscription nº 3070812





COMPAGNIE DE CHEMINÉES INDUSTRIELLES INC.
400 J.F. Kennedy, Saint-Jérôme
(Québec) Canada, J7Y 4B7
Tél. : 450 565-6336 Téléc. : 450 565-6519
www.icc-rsf.com

XLP-II_2008-06

TABLE DES MATIÈRES

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 2
GÉNÉRAL 3
UTILISATION ET ENTRETIEN 3
NOTES D'INSTALLATION 3
PLANIFICATION DE L'INSTALLATION 5
GÉNÉRAL 5
LISTE DES OUTILS REQUIS 6
NORMES DE SÉCURITÉ 6
NOTICE D'INSTALLATION 6
INSTALLATION HORIZONTALE À TRAVERS UN MUR 7
INSTALLATION VERTICALE INTÉRIEURE 10
TABLEAUX DE DÉVOIEMENT 13
INSTALLATION DANS UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE 15
AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS 15
AUX ÉTATS-UNIS SEULEMENT 17
EXCELPELLET RACCORDÉE À UNE CHEMINÉE DE TYPE A 19
LISTE DES PIÈCES EXCELPELLET 21
GARANTIE À VIE LIMITÉE 22

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES EXCELPellet		
Matériaux :		
Paroi extérieure :	.019" acier galvalume	
Conduit intérieur :	.016" acier inoxydable	
Isolation :	3/8" espace d'air	
Joint d'étanchéité :	Silicone	
Diamètre intérieur	**3"**	**4"**
Diamètre extérieur	3 3/4"	4 3/4"
Poids/Pied (lb/pi)	1,3	1,6
Ouverture brute requise		
Supports (PM-PSA, PM-PSF)	5 3/4" x 5 3/4"	6 3/4" x 6 3/4"
Support (PM-PSS)	6 3/4" x 6 3/4"	6 3/4" x 6 3/4"
Coupe-feu mural isolé (PM-PWT)	6 1/2" x 6 1/2" ou 6 1/2" rond	7 1/2" x 7 1/2" ou 7 1/2" rond
Adaptateur pour maçonnerie (PM-PAM)	6" à 8" dia.	6" à 8" dia.
Rendement maximal par support		
Supports pour plafond (PM-PSA, PM-PSF)	30 pieds	25 pieds
Support pour plafond (PM-PSS)	37 pieds	30 pieds
Support mural ajustable (PM-PSW)	21 pieds	17 pieds
Dégagement		
Dégagement aux matériaux combustibles	1"	1"

GÉNÉRAL

UTILISATION ET ENTRETIEN

GARDEZ VOTRE CHEMINÉE PROPRE. Si vous utilisez un appareil à granules combustibles, voici quelques recommandations :

1. Au début, inspectez votre cheminée hebdomadairement. Cette vérification vous permettra de faire les ajustements nécessaires à votre appareil à granules combustibles.
2. PENDANT LA SAISON DE CHAUFFAGE, LA CHEMINÉE DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉE AU MOINS UNE FOIS TOUS LES DEUX MOIS afin de vérifier l'accumulation de cendres ou de suie. Toute accumulation maximale de 1/4" d'épaisseur devrait être enlevée afin de réduire le risque d'un feu de cheminée.
3. Faites ramoner votre cheminée par un ramoneur qualifié. Si vous voulez nettoyer votre cheminée vous-même, utilisez une brosse de la bonne dimension. N'utilisez pas une brosse qui pourrait égratigner le conduit en acier inoxydable à l'intérieur de la cheminée. L'utilisation d'une brosse surdimensionnée pourrait endommager la cheminée.

NOTES D'INSTALLATION

1. Le conduit intérieur de la cheminée EXCELPellet est en acier inoxydable afin de convenir aux appareils à granules de produits d'agriculture qui peuvent être plus corrosifs que les granules de bois.
2. Choisissez un poêle homologué par un laboratoire d'essais reconnu (tel que WH, UL, ULC, CSA et OMNI).
3. Installez votre appareil à granules combustibles selon les directives incluses avec l'appareil. ASSUREZ-VOUS DE RESPECTER LES DÉGAGEMENTS AUX STRUCTURES COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS.
4. La hauteur maximale au-dessus du toit d'une cheminée non haubanée est de 5 pieds. Si la hauteur excède 5 pieds, utilisez la bride de toit EXCEL (XM-ERB).
5. Les parties de la cheminée qui traversent les espaces accessibles doivent être cloisonnées en tout temps pour éviter tout contact avec la cheminée et prévenir les dommages.
6. NE COMBLEZ PAS L'ESPACE D'AIR autour de la cheminée avec un isolant ou tout autre matériau. Ne remplissez pas les supports préfabriqués avec un isolant. Tout isolant placé à cet endroit pourrait faire surchauffer les matériaux combustibles adjacents.
7. Ne laissez pas de sciure de bois ou de débris de construction s'accumuler autour de la cheminée. Nettoyez la région entourant la cheminée avant de fermer complètement tout espace clos.

8. Dans l’entretoit, il est important de prolonger le coupe-feu radiant (PM-PSA avec PM-PSC) à la hauteur maximale. Ceci préviendra tout contact de l’isolant avec la cheminée lorsque de l’isolant en vrac, tel que l’isolant de type cellulose, sera utilisé. De plus, ceci préviendra tout contact avec la cheminée si de l’isolant est ajouté ultérieurement.
9. Le chapeau de la cheminée d’une installation verticale traversant le toit devrait dépasser d’au moins 12 pouces au-dessus du toit.
10. La recommandation suivante ne s’applique pas aux habitations unifamiliales et aux duplex. Les cheminées préfabriquées qui traversent tout étage au-dessus de celui où l’appareil est situé doivent être enfermées dans des enceintes possédant une résistance au feu égale ou plus grande à celle des planchers et des plafonds qu’elles traversent.
11. Consultez la Figure 1 pour les règles applicables au chapeau de cheminée :

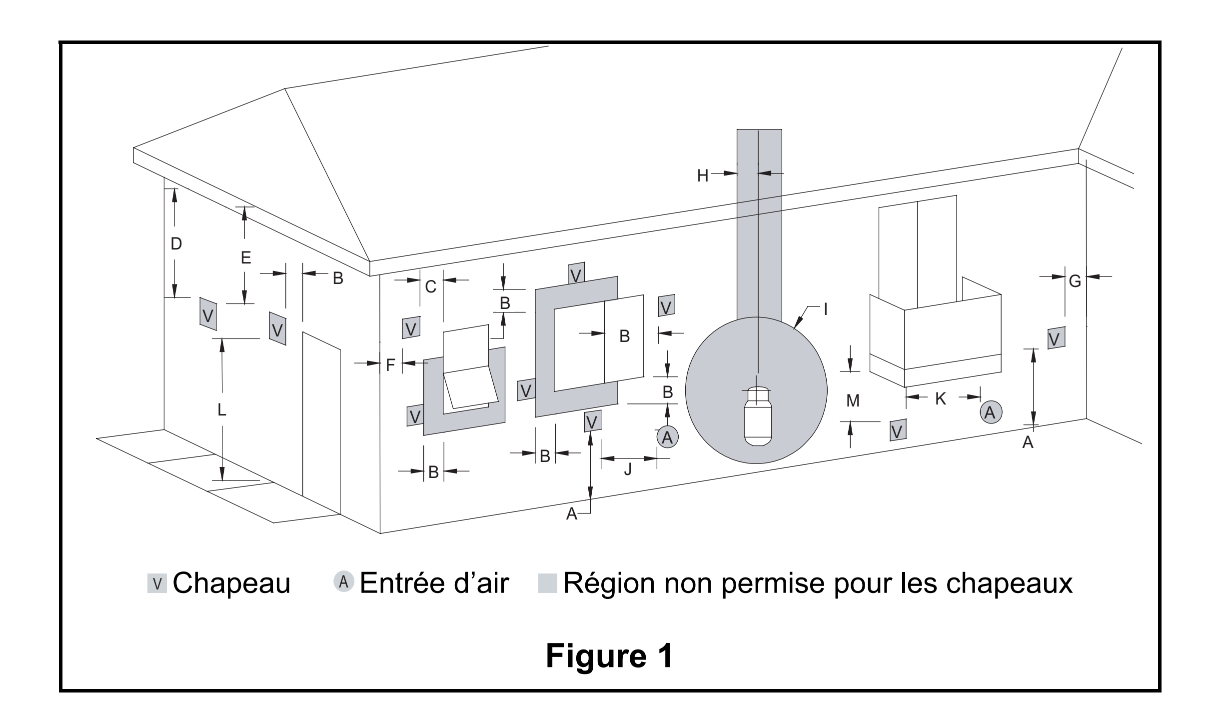


Figure 1

A. Le dégagement au-dessus du sol doit être de 18" minimum.
B. Le dégagement à une fenêtre ou une porte que l’on peut ouvrir doit être de 48" minimum sur le côté, 48" sous la porte ou la fenêtre et 12" au-dessus de la porte ou de la fenêtre. Voir Note 1.
C. Un dégagement de 12" à une fenêtre fermée en permanence est recommandé pour prévenir la condensation dans la fenêtre.
D. Le dégagement vertical à un soffite ventilé situé au-dessus du chapeau et à une distance horizontale de 2 pieds du centre du chapeau doit être de 18" minimum.
E. Le dégagement à un soffite non ventilé doit être de 12" minimum.

F. Le dégagement à un coin extérieur doit être de 12" à partir du centre de la longueur de cheminée.

G. Le dégagement à un coin intérieur doit être de 12".

H. La cheminée ne doit pas être installée à moins de 3 pieds au-dessus d'un compteur ou d'un régulateur de gaz, à partir de la ligne centre horizontale du régulateur. Voir Note 1.

I. Le dégagement à une sortie du régulateur de service doit être de 6 pieds minimum. Voir Note 1.

J. Le dégagement à une entrée d'air non mécanique à l'édifice ou à l'entrée d'air comburant de tout autre appareil doit être de 48" minimum. Voir Note 1.

K. Le dégagement à une sortie d'air mécanique doit être de 10 pieds minimum. Voir Note 1.

L. Le dégagement au-dessus d'une allée pavée ou d'un trottoir pavé situé sur une voie publique doit être de 7 pieds minimum. Une cheminée ne doit pas se terminer directement au-dessus d'une allée pavée ou d'un trottoir situé entre deux habitations unifamiliales et desservant ces deux habitations. Voir Note 1.

M. Le dégagement sous une véranda, un porche, un patio ou un balcon doit être de 12" minimum. Cette installation n'est permise que si la véranda, le porche, le patio ou le balcon a au moins 2 côtés entièrement ouverts sous le plancher. Voir Note 1.

Note 1: Certains règlements municipaux peuvent exiger des dégagements différents.

12. Pour faciliter l'assemblage des longueurs de la cheminée, déposez une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur chaque joint d'étanchéité. N'utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole.

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

GÉNÉRAL

Avant de commencer votre installation, nous vous suggérons les recommandations suivantes :

1. Consultez le service du bâtiment ou des incendies de votre région pour les permis, les restrictions et les exigences d'inspection. Vous pouvez aussi communiquer avec votre représentant d'assurance habitation.
2. Révisez toutes les possibilités d'emplacement de votre appareil et la configuration de la cheminée. Essayez de minimiser les modifications ou les rénovations de la structure du bâtiment (colombages, conduites d'eau, câblage électrique, solives de plafond, chevrons de toit, etc.). Il

peut être plus facile de changer l’emplacement de votre appareil que de modifier la structure du bâtiment.

3. Lisez attentivement les notices d’installation de votre appareil et de la cheminée. Une bonne planification vous permettra de gagner du temps, du travail et de l’argent.
4. Utilisez que des composants EXCELPellet homologués. N’utilisez jamais de pièces endommagées.

LISTE DES OUTILS REQUIS

Voici la liste des outils et de l’équipement requis pour votre installation.

- Protection pour les yeux
- Gants
- Ruban à mesurer
- Fil de rallonge
- Marqueur
- Pistolet à calfeutrer
- Clous
- Pinces
- Équerre
- Marteau
- Égoïne
- Perceuse
- Mèches
- Tournevis
- Vis
- Niveau
- Échelle
- Détecteur de montant
- Fil à plomb
- Scie passe-partout
- Scellant de silicone à haute température
- Scie circulaire

We recommend that our products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by NFI (National Fireplace Institute) or in Canada by WETT (Wood Energy Technical Training).

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE NFI CERTIFIED

Wood Energy Technical Training
www.wettinc.ca

NORMES DE SÉCURITÉ

1. Portez des gants lorsque vous manipulez des pièces de métal aux rebords tranchants.
2. Portez des lunettes de protection.
3. Les outils électriques doivent être mis à la terre.
4. Si une échelle est requise, celle-ci doit être en bon état et installée sur une surface solide et nivelée.
5. Lorsque vous coupez un mur, un plancher ou un plafond, prenez garde de ne pas endommager le câblage, ou les conduits d’eau ou de gaz. Le transfert de ces éléments doit être fait par une personne qualifiée.

NOTICE D’INSTALLATION

Les installations typiques sont décrites dans ces instructions. Le dégagement entre la cheminée et tout matériau combustible ne doit jamais être inférieur à 1".
NE COMBLEZ JAMAIS CET ESPACE AVEC DE L’ISOLANT.

INSTALLATION HORIZONTALE À TRAVERS UN MUR

La Figure 2 et la Figure 3 illustrent les installations préférables, car elles procurent un tirage naturel lorsque survient une panne d'électricité et ne nécessitent pas de couper le toit. La Figure 4 illustre une installation horizontale courante.

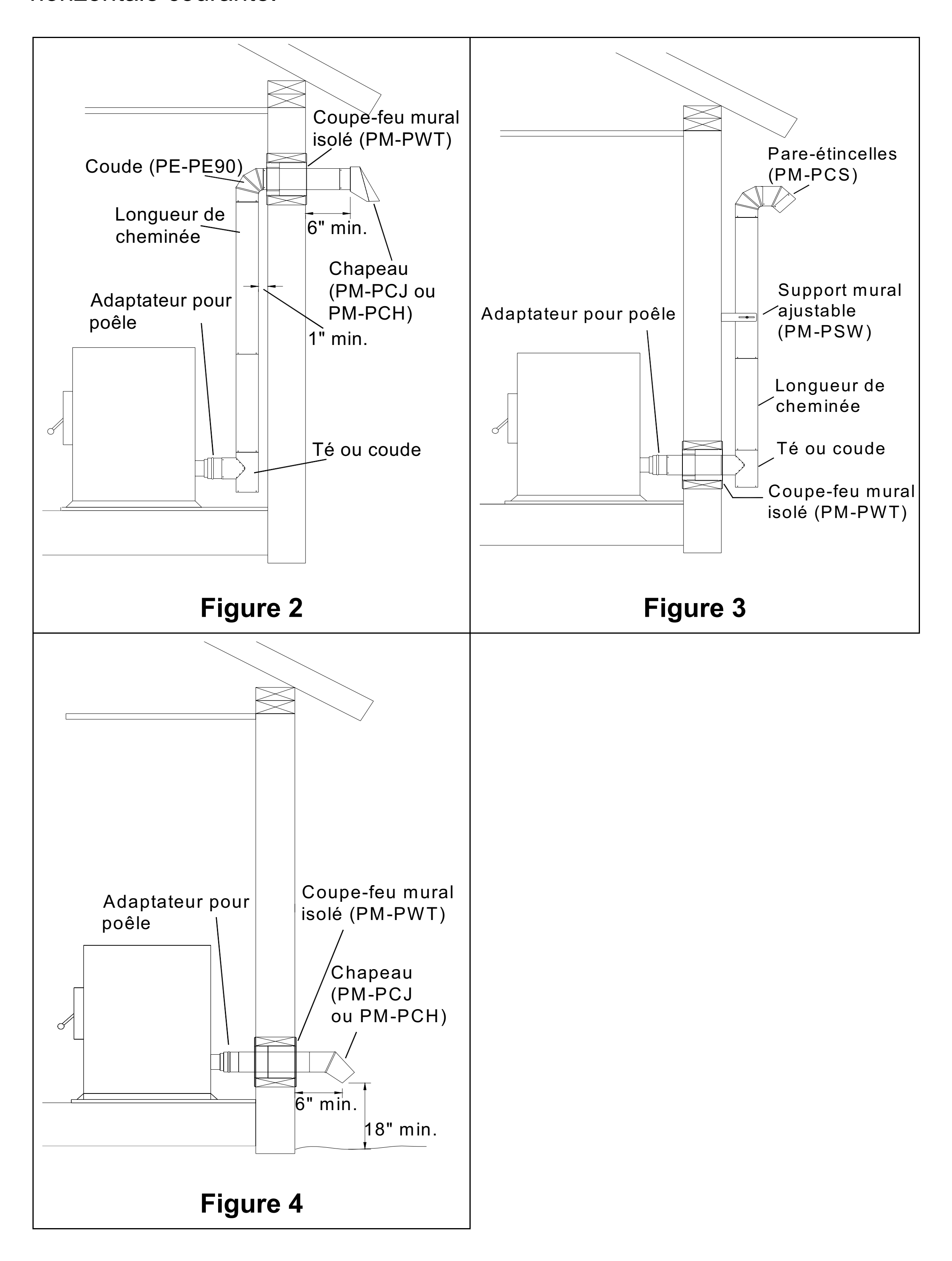


Figure 2

Figure 3

Figure 4

1. Placez la cheminée à un endroit pratique, le plus près possible de la buse de l’appareil. Découpez et encadrez un trou dans le mur où passera la cheminée. Consultez les notes d’installation à la page 3 pour vous assurer de bien respecter les consignes pour l’emplacement du chapeau de la cheminée. Consultez les spécifications techniques à la page 2 pour déterminer l’ouverture brute requise pour le coupe-feu mural isolé (PM-PWT) que vous installez.
2. De l’intérieur, placez la partie interne (la plaque carrée noire avec isolant) du coupe-feu mural isolé dans l’ouverture. Vissez le coupe-feu en place avec quatre vis à bois #8 x 1 1/2".
3. Si l’isolant dépasse le mur extérieur de plus de 2", coupez-le afin qu’il soit au même niveau que le mur. Faites glisser la partie extérieure (la plaque carrée en galvalume non peinte) du coupe-feu mural isolé sur l’isolant et vissez-la au mur avec quatre vis à bois #8 x 1 1/2". Scellez le joint entre la plaque et le mur avec du scellant de silicone. Repliez les petites pattes vers l’extérieur de la plaque du coupe-feu. Ces pattes devront être fixées à la longueur de cheminée qui traversera le coupe-feu mural avec les deux vis #6 x 1/4" fournies. Note : Un joint entre deux longueurs de cheminée à l'intérieur du coupe-feu mural isolé (PM-PWT) est permis.
4. Appliquez un scellant de silicone à haute température sur la buse de l’appareil ou entre les deux parois de l’adaptateur pour poêle (PM-PAS). Fixez l’adaptateur pour poêle (PM-PAS) à la buse de l’appareil avec deux vis à métal #8. Si la buse de l’appareil est en acier épais, il sera peut-être nécessaire de percer des trous de 1/8" de diamètre.

   Note : Comme solution de rechange au PM-PAS, vous pouvez utiliser l’adaptateur en té 3" – 4" pour poêle (PM-3PAT4) ou l’adaptateur conique 3" – 4" pour poêle (PM-3PI4).
5. Fixez la première longueur, le té ou le coude à l’adaptateur de poêle avec les trois vis à métal #6 x 1/4" fournies. Pratiquez un mouvement de va-et-vient lorsque vous les assemblez. Ce mouvement vous permettra d’emboîter les pièces plus facilement. L’application de scellant de silicone à l’extérieur du joint n’est pas nécessaire. Le joint d’étanchéité installé en usine sur la cheminée assurera l’étanchéité du raccord. Pour faciliter l’assemblage des longueurs de la cheminée, déposez une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur chaque joint d’étanchéité. N’utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole.

   Note : Si la cheminée s’élève sur le mur extérieur (voir Figure 3) vous pouvez installer un té de nettoyage (PE-PCOT) au lieu d’un té ordinaire (PE-PT). Le té (PE-PCOT) a un accès sur le côté pour vous permettre de nettoyer la portion horizontale de la longueur jusqu’à l’appareil.
6. Fixez les pièces additionnelles, si nécessaire. Consultez les Figure 2, Figure 3 et Figure 4 pour les installations typiques.

7. Si la cheminée s’élève sur le mur extérieur, vous devez installer un support mural ajustable. Préassemblez le support tel qu’il est montré à la Figure 5. Le collet est ajustable pour une cheminée de 3" ou de 4" de diamètre. Installez le support mural sur la cheminée. Serrez le boulon de blocage du collet juste assez pour tenir le support mural en place.

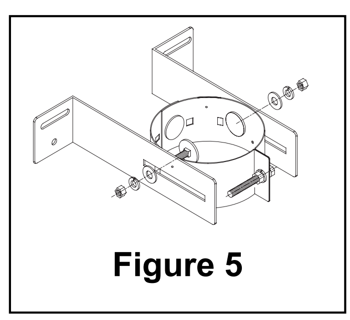


Figure 5

8. Fixez les équerres du support mural sur le mur extérieur à un endroit pratique. Fixez d’abord deux vis #8 x 1 1/2" ou plus longues dans les fentes. Lorsque vous êtes certain de l’emplacement des équerres, utilisez deux vis #8 x 1 1/2" ou des vis plus longues pour fixer solidement les équerres en place. Assurez-vous que les vis soient solidement fixées à la structure murale. Les équerres du support mural ont des fentes qui permettent de les ajuster afin que la cheminée soit à un minimum de 1" du mur et parallèle à celui-ci. Serrez le collet du support mural autour de la cheminée et ensuite fixez-le avec au moins deux vis #6 x 1/4" fournies.
9. Installez des supports muraux supplémentaires aux intervalles maximaux précisés dans les spécifications techniques à la page 2. Le support mural devrait être ajusté de sorte que la cheminée soit verticale et à un dégagement aux combustibles de 1" (ou plus).

À l’extrémité de la dernière longueur, installez un cône de tirage ajustable (PM-PCJ), un chapeau horizontal (PM-PCH) ou un pare-étincelles (PM-PCS).

INSTALLATION VERTICALE INTÉRIEURE

Les Figure 6, Figure 7 et Figure 8 illustrent des installations intérieures typiques avec un chapeau vertical.

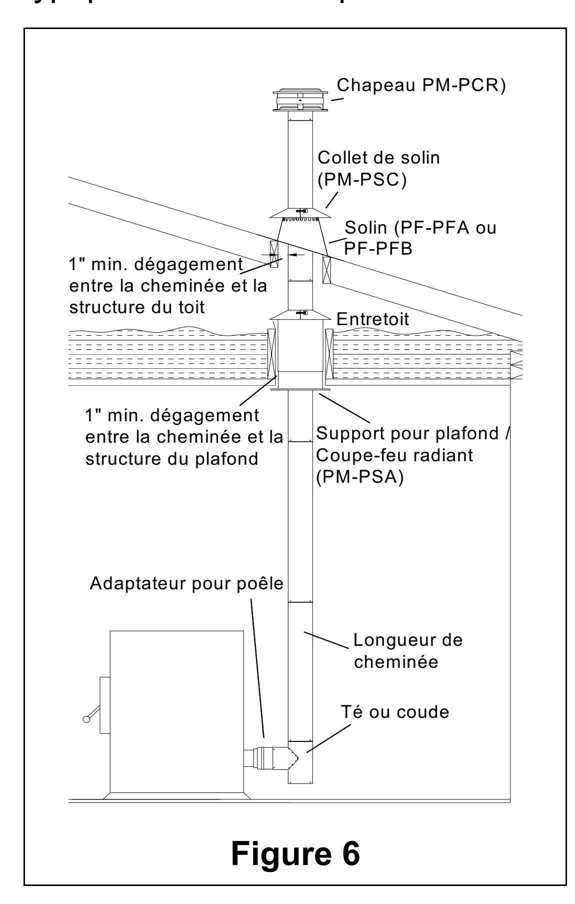


Figure 6

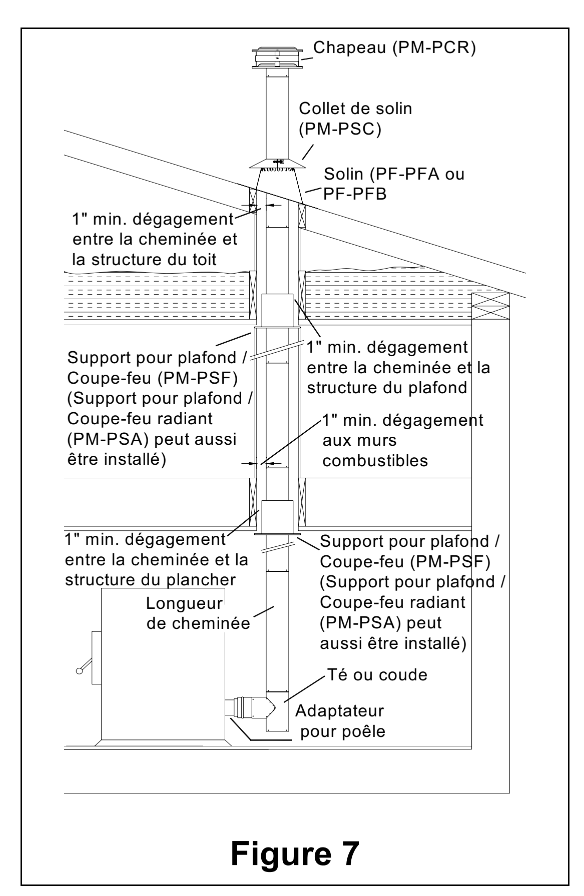


Figure 7

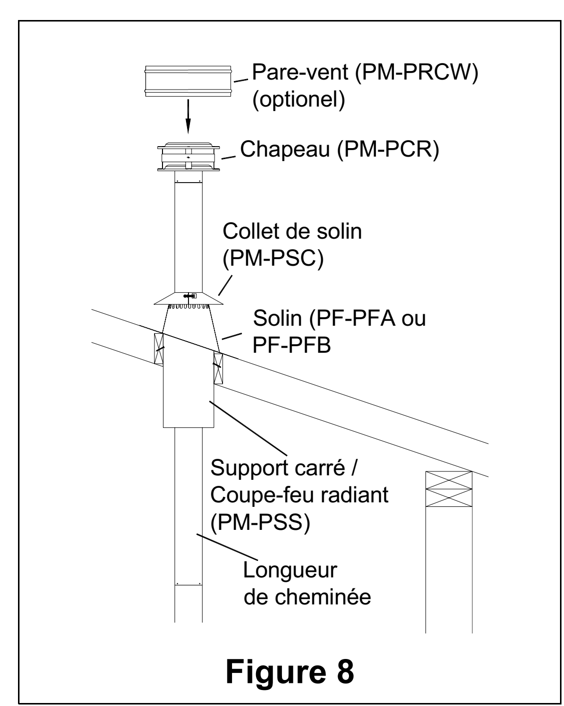


Figure 8

1. Placez la cheminée à un endroit pratique, le plus près possible de la buse de l’appareil. Découpez et encadrez un trou dans le plancher, le plafond et le toit où passera la cheminée. Consultez les spécifications techniques à la page 2 pour déterminer l’ouverture brute requise pour le support que vous installez.
2. Si vous utilisez un support carré, poussez le support dans l’ouverture encadrée par-dessous. Vissez le support à la solive avec quatre vis à bois #8 x 1 1/2". Le support pour plafond/coupe-feu radiant ou le support pour plafond/coupe-feu peut aussi être installé par-dessous. Par contre, vous aurez à les visser à la solive à travers les trous de la plaque.
3. Si vous utilisez un support carré, il peut être difficile de visser en raison du peu d’espace disponible à l’intérieur de la boîte. Avec ce support, nous fournissons des équerres de suspension qui peuvent être vissées sur l’extérieur de la boîte de support et vissées à la structure environnante. Utilisez au moins quatre vis à métal #8 x 1 1/2" par équerre. Placez les garnitures de finition autour du support et fixez-les au plafond en utilisant les quatre vis fournies à cette fin. Le support doit dépasser d’au moins 1/4" sous le plafond. Ce support est idéal pour un plafond cathédrale.
4. Appliquez un scellant de silicone à haute température sur la buse de l’appareil ou entre les deux parois de l’adaptateur pour poêle (PM-PAS). Fixez l’adaptateur pour poêle à la buse de l’appareil avec deux vis à métal #8. Si la buse de l’appareil est en acier épais, il sera peut-être nécessaire de percer des trous de 1/8" de diamètre.

   Note : Comme solution de rechange au PM-PAS, vous pouvez utiliser l’adaptateur en té 3" – 4" pour poêle (PM-3PAT4) ou l’adaptateur conique 3"– 4" pour poêle (PM-3PI4).
5. Fixez la première longueur, le té ou le coude à l’adaptateur de poêle avec les trois vis à métal #6 x 1/4" fournies. Pratiquez un mouvement de va-et-vient lorsque vous les assemblez. Ce mouvement vous permettra d’emboîter les pièces plus facilement. L’application de scellant de silicone à l’extérieur du joint n’est pas nécessaire. Le joint d’étanchéité installé en usine sur la cheminée assurera l’étanchéité du raccord. Pour faciliter l’assemblage des longueurs de la cheminée, déposez une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur chaque joint d’étanchéité. N’utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole.
6. À partir de cette étape, la meilleure façon d’installer la cheminée est d’ajouter des longueurs jusqu’à une distance se situant entre 6" et 12" sous le plafond, avant de passer à l’étape suivante.

7. Mesurez la distance entre le support et la dernière longueur, incluant le chevauchement de 1 3/4". Marquez cette distance à la longueur qui traversera le support. Préassemblez le collet du support (pour une cheminée de 3" ou de 4" de diamètre) tel qu'il est montré à la Figure 9. Installez le collet sur la longueur de la cheminée qui traverse le support et serrez le boulon de blocage à votre marque. Fixez de façon permanente le collet avec les vis #6 x 1/4" fournies. Installez la longueur dans le support et raccordez-la à la longueur située en dessous avec les vis fournies.

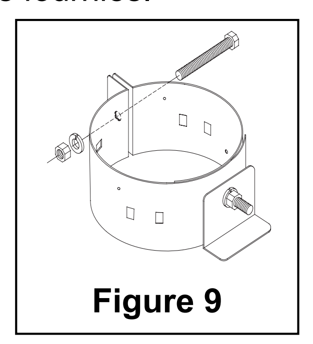


Figure 9

8. Procédez de la même façon si vous devez traverser d'autres planchers. Important : Un coupe-feu est requis pour chaque plancher et il doit être installé par-dessous.
9. SI LA CHEMINÉE N'EST PAS CLOISONNÉE DANS L'ENTRETOIT : installez un support pour plafond/coupe-feu radiant (PM-PSA) et un collet de solin (PM-PSC). Le collet de solin sert à couvrir le coupe-feu afin d'empêcher l'isolant en vrac de toucher à la cheminée. Le PM-PSA doit être installé par-dessous.
10. Continuez d'ajouter des longueurs de cheminée jusqu'à ce que la hauteur requise soit atteinte. Les coudes doivent être installés et fixés de la même façon que les longueurs. Voir les notes d'installation à la page 3 afin de déterminer la hauteur appropriée.
11. Installez le solin (PF-PF, PF-PFA ou PF-PFB): scellez le joint entre le toit et le solin avec du goudron ou du silicone. Pour des toits en pente, placez le solin sous les bardeaux du haut et par-dessus les bardeaux du bas – environ la moitié des solins devrait se trouver sous les bardeaux. Clouez le solin au toit avec des clous à toiture. Placez le collet de solin par-dessus la cheminée et le solin. Resserrez-le bien en place. Scellez le joint entre la cheminée et le collet de solin avec un scellant de silicone.
12. Fixez le chapeau vertical (PM-PCR) sur le dessus de la cheminée. Fixez-le avec les trois vis #6 x 1/4" fournies. Le pare-vent (PM-PRCW) peut être installé en option pour une protection accrue de la pluie poussée par le vent.

TABLEAUX DE DÉVOIEMENT

Utilisez ce tableau si vous n'installez pas de longueur ajustable entre les coudes.

LONGUEURS ENTRE LES COUDES	**COUDES 45°**	
	ÉLÉVATION	**DÉVIATION**
3 POUCES		
PAS DE LONGUEUR	10	4
Longueur 6"	12 3/4	7
Longueur 12"	17	11 1/4
Longueur 24"	26 1/4	20 1/2
Longueur 36"	34	28 1/4
Longueur 48"	42 1/2	36 3/4
Longueurs 48"+6"	45 1/2	39 1/2
Longueurs 48"+12"	49 3/4	43 3/4
Longueurs 48"+24"	58 3/4	53
Longueurs 48"+36"	66 1/2	60 3/4
Longueurs 48"+48"	75	69 1/4
Longueurs 48"+48"+12"	82 1/4	76 1/2
Longueurs 48"+48"+24"	91 1/2	85 3/4
4 POUCES		
PAS DE LONGUEUR	10 1/4	4 1/4
Longueur 6"	13	7 1/4
Longueur 12"	17 1/4	11 1/4
Longueur 24"	26 1/2	20 1/2
Longueur 36"	34 1/4	28 1/4
Longueur 48"	42 3/4	36 3/4
Longueurs 48"+6"	45 3/4	39 3/4
Longueurs 48"+12"	50	44
Longueurs 48"+24"	59 1/4	53 1/4
Longueurs 48"+36"	67	61
Longueurs 48"+48"	75 1/2	69 1/2
Longueurs 48"+48"+12"	82 1/2	76 1/2
Longueurs 48"+48"+24"	91 3/4	85 3/4

Toutes les mesures sont en pouces

Utilisez ce tableau si vous installez une longueur ajustable de 16" entre les coudes.		
LONGUEUR ENTRE LES COUDES	**COUDES 45°**	
	ÉLÉVATION	**DÉVIATION**
3 POUCES		
Longueur 6" *	16 1/2 - 24 1/2	10 3/4 - 18 3/4
Longueur 12"	18 1/2 - 26 1/2	12 3/4 - 20 1/2
Longueur 12"+6" *	21 1/4 - 29 1/4	15 1/2 - 23 1/2
Longueur 24"	27 3/4 - 35 1/2	21 3/4 - 29 3/4
Longueur 36"	35 1/2 - 43 1/4	29 3/4 - 37 1/2
Longueur 48"	44 - 51 3/4	38 - 46
Longueurs 48"+6"	46 3/4 - 54 3/4	41 - 49
Longueurs 48"+12"	51 - 59	45 1/4 - 53 1/4
Longueurs 48"+24"	60 1/4 - 68 1/4	54 1/2 - 62 1/2
Longueurs 48"+36"	68 - 76	62 1/4 - 70 1/4
Longueurs 48"+48"	44 - 51 3/4	70 3/4 - 78 3/4
Longueurs 48"+48"+12"	83 3/4 - 91 3/4	78 - 85 3/4
Longueurs 48"+48"+24"	92 3/4 - 100 3/4	87 - 95
4 POUCES		
Longueur 6" *	16 3/4 - 24 3/4	10 3/4 - 18 3/4
Longueur 12"	18 3/4 - 26 3/4	12 3/4 - 20 3/4
Longueurs 12"+6" *	21 3/4 - 29 1/2	15 3/4 - 23 3/4
Longueur 24"	28 - 36	22 - 30
Longueur 36"	35 3/4 - 43 3/4	29 3/4 - 37 3/4
Longueur 48"	44 1/4 - 52 1/4	38 1/4 - 46 1/4
Longueurs 48"+6"	47 - 55	41 1/4 - 49
Longueurs 48"+12"	51 1/4 - 59 1/4	45 1/2 - 53 1/4
Longueurs 48"+24"	60 1/2 - 68 1/2	54 1/2 - 62 1/2
Longueurs 48"+36"	68 1/4 - 76 1/4	62 1/4 - 70 1/4
Longueurs 48"+48"	76 3/4 - 84 3/4	70 3/4 - 78 3/4
Longueurs 48"+48"+12"	84 - 92	78 - 86
Longueurs 48"+48"+24"	93 1/4 - 101 1/4	87 1/4 - 95 1/4

Toutes les mesures sont en pouces

*Utilisez une longueur ajustable de 6" au lieu d’une longueur ajustable de 16".

INSTALLATION DANS UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

Les Figure 10, Figure 11 et Figure 12 illustrent des configurations d'installations typiques avec une cheminée de maçonnerie existante ou un foyer de maçonnerie. La réglementation de cette application au Canada diffère de celle des États-Unis. Vérifiez auprès des autorités de compétence dans votre région. Ces types d'installation procurent une ventilation fiable pour une utilisation normale et un tirage naturel lors d'une panne d'électricité.

AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS

Au Canada et dans certaines régions des États-Unis, une cheminée de maçonnerie doit être entièrement rengainée à partir de l'appareil jusqu'à son extrémité. Les Figure 10 et Figure 11 montrent des installations typiques.

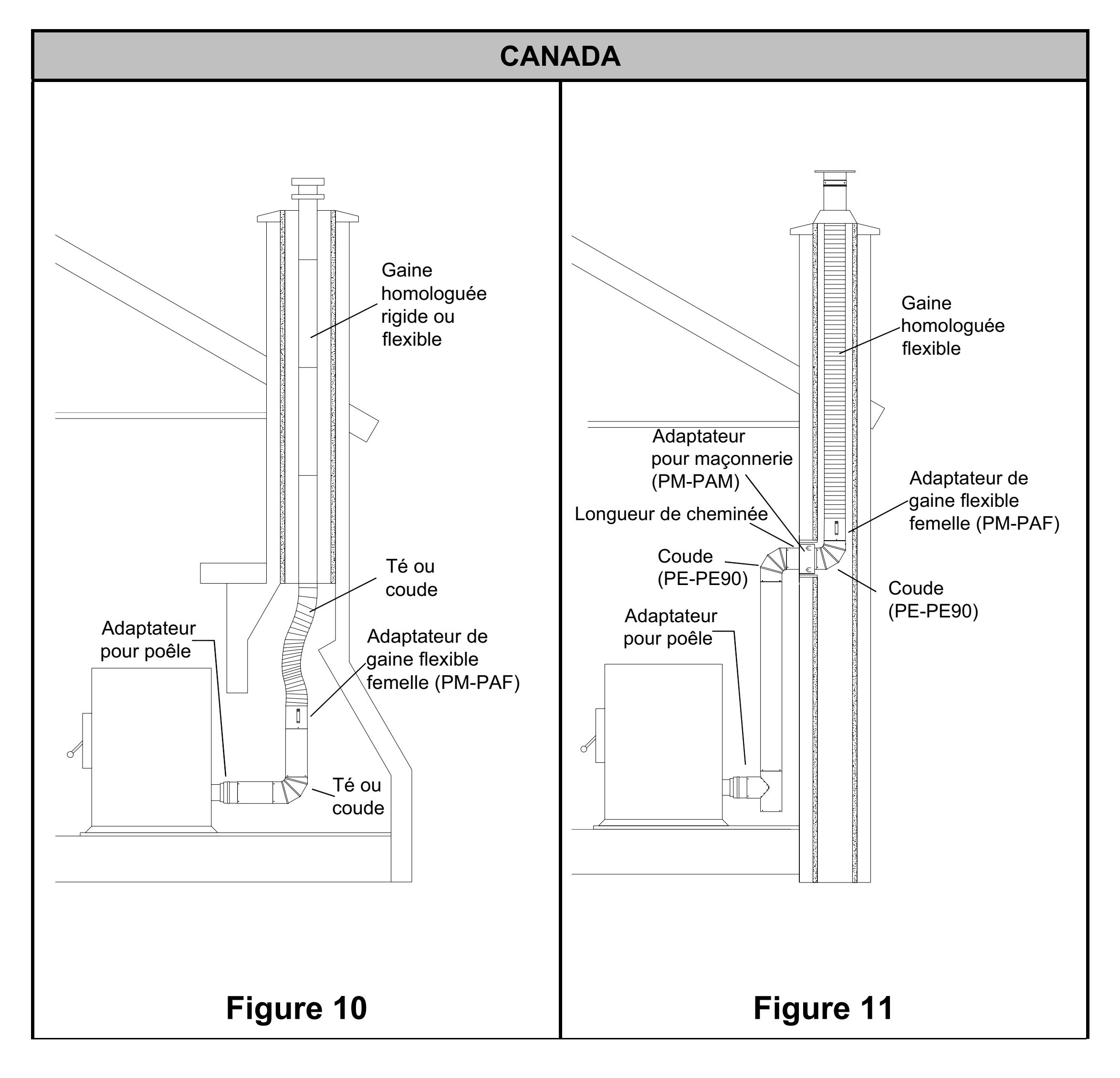


Figure 10 **Figure 11**

1. Faites inspecter la cheminée de maçonnerie par un installateur qualifié ou par un ramoneur pour vérifier l'état de sa structure.

2. Lisez attentivement le manuel d'installation de l'appareil à granules combustibles ou de l'appareil à encastrer.
3. Appliquez un scellant de silicone à haute température sur la buse de l'appareil ou entre les deux parois de l'adaptateur pour poêle (PM-PAS). Fixez l'adaptateur pour poêle à la buse de l'appareil avec deux vis à métal #8. Si la buse de l'appareil est en acier épais, il sera peut-être nécessaire de percer des trous de 1/8" de diamètre.

   Note : Comme solution de rechange au PM-PAS, vous pouvez utiliser l'adaptateur en té 3" – 4" pour poêle (PM-3PAT4) ou l'adaptateur conique 3" – 4" pour poêle (PM-3PI4).

Pour une installation semblable à celle de la Figure 10, suivez les étapes 4 à 6.

4. Mesurez et notez la hauteur de la cheminée de maçonnerie. Ajoutez 12 pouces additionnels à la hauteur mesurée afin de vous assurer que le chapeau soit au-dessus du toit. Pour rengainer une cheminée de maçonnerie, vous pouvez utiliser toute marque de gaine rigide ou de gaine flexible homologuée (CAN/ULC-S635 ou UL 1777). L'utilisation d'une gaine flexible homologuée pour les cinq premiers pieds facilite souvent l'installation.
5. Installez la gaine pour maçonnerie comme décrite dans le manuel d'instruction fourni avec la gaine.
6. Pour raccorder une gaine flexible à l'adaptateur pour poêle, vous aurez peut-être besoin d'un adaptateur de gaine flexible femelle (PM-PAF). Pour compléter votre installation, consolidez tous les joints avec trois vis #6 x 1/4" fournies.

Pour une installation semblable à celle de la Figure 11, suivez les étapes 7 à 10.

7. Mesurez et notez la hauteur de la cheminée de maçonnerie. Ajoutez 12 pouces additionnels à la hauteur mesurée afin de vous assurer que le chapeau de terminaison soit au-dessus du toit. Pour rengainer une cheminée de maçonnerie, vous pouvez utiliser toute marque de gaine rigide ou de gaine flexible homologuée (CAN/ULC-S635 ou UL 1777).
8. Installez la gaine flexible pour maçonnerie telle qu'elle a été décrite dans le manuel d'instruction fourni avec la gaine. La première portion sera un adaptateur de gaine flexible femelle (PM-PAF) fixé à un coude (PE-PE90) avec trois vis #6 x 1/4". Faites glisser la gaine à l'intérieur de la cheminée de maçonnerie jusqu'à l'ouverture.
9. À partir de l'ouverture, raccordez la longueur requise jusqu'au coude et consolidez le joint avec trois vis #6 x 1/4". Poussez le coude dans la cheminée de maçonnerie. Repliez les pattes et faites glisser l'adaptateur pour maçonnerie (PM-PAM) sur la longueur jusqu'à la cheminée de maçonnerie. Les pattes fixeront l'adaptateur pour maçonnerie bien en place.

10. Tel qu’il est illustré à la Figure 11, fixez le té ou le coude à l’adaptateur de poêle (PM-PAS) et les longueurs requises jusqu’à l’adaptateur de gaine. Vous aurez peut-être besoin d’une longueur ajustable. Pratiquez un mouvement de va-et-vient lorsque vous les assemblez. Ce mouvement vous permettra d’emboîter les pièces plus facilement. L’application de scellant de silicone à l’extérieur du joint n’est pas nécessaire. Le joint d’étanchéité installé en usine sur la cheminée assurera l’étanchéité du raccord. Consolidez tous les joints avec trois vis #6 x 1/4" fournies. Pour faciliter l’assemblage des longueurs de la cheminée, déposez une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur chaque joint d’étanchéité. N’utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole.

AUX ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Les Figure 12 et Figure 13 illustrent les installations typiques permises aux États-Unis seulement. Dans certaines régions des États-Unis, il peut être exigé qu’une cheminée de maçonnerie soit entièrement rengainée à partir de l’appareil jusqu’à son extrémité. Veuillez consulter la rubrique précédente.

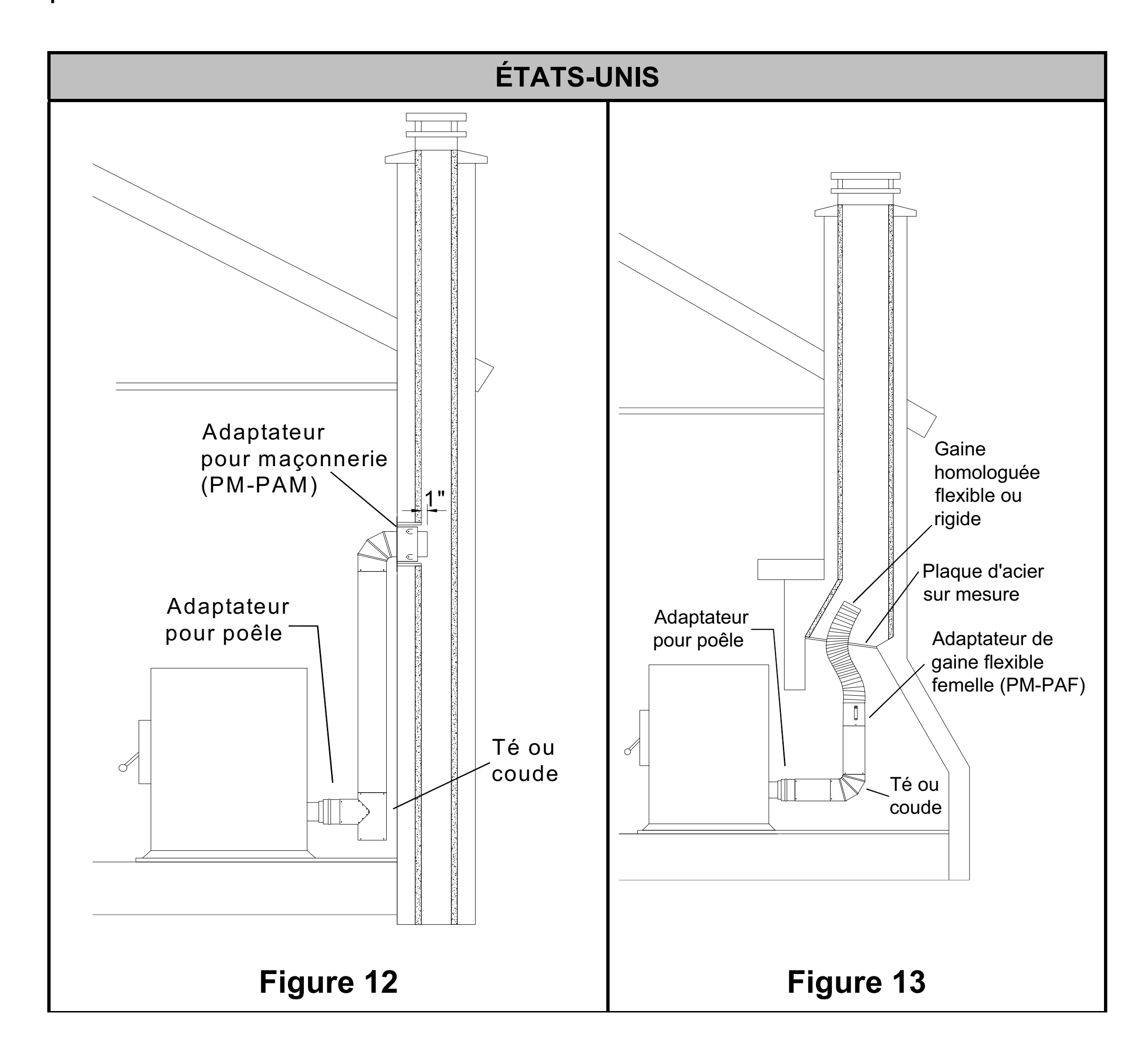


Figure 12 **Figure 13**

1. Faites inspecter la cheminée de maçonnerie par un installateur qualifié ou par un ramoneur pour vérifier l'état de sa structure. Si la cheminée n'est pas en bon état, vous aurez peut-être à installer une gaine tout le long de la cheminée jusqu'à son extrémité selon la méthode expliquée précédemment (CANADA ET ÉTATS-UNIS).
2. Lisez attentivement le manuel d'installation de l'appareil à granules combustibles ou de l'appareil à encastrer.

Pour une installation semblable à celle de la Figure 12, suivez les étapes 3, 4 et 9.

Pour une installation semblable à celle de la Figure 13, suivez les étapes 5 à 9.

3. Appliquez un scellant de silicone à haute température sur la buse de l'appareil ou entre les deux parois. Fixez l'adaptateur pour poêle (PM-PAS) à la buse de l'appareil avec deux vis à métal #8. Si la buse de l'appareil est en acier épais, il sera peut-être nécessaire de percer des trous de 1/8" de diamètre.

   Note : Comme solution de rechange au PM-PAS, vous pouvez utiliser l'adaptateur en té 3" – 4" pour poêle (PM-3PAT4) ou l'adaptateur conique 3" – 4" pour poêle (PM-3PI4).
4. Tel qu'il est illustré à la Figure 12, fixez un té ou un coude à l'adaptateur de poêle et les longueurs requises pour s'ajuster dans l'accès de la cheminée de maçonnerie. Vous aurez peut-être besoin d'une longueur ajustable. Pratiquez un mouvement de va-et-vient lorsque vous les assemblez. Ce mouvement vous permettra d'emboîter les pièces plus facilement. L'application de scellant de silicone à l'extérieur du joint n'est pas nécessaire. Le joint d'étanchéité installé en usine sur la cheminée assurera l'étanchéité du raccord. Pour faciliter l'assemblage des longueurs de la cheminée, déposez une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur chaque joint d'étanchéité. N'utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole. Repliez les pattes et faites glisser l'adaptateur pour maçonnerie (PM-PAM) avant d'installer la dernière longueur. Consolidez tous les joints avec trois vis #6 x 1/4" fournies. Assurez-vous que la dernière longueur horizontale EXCELPellet dépasse d'au moins 1 pouce à l'intérieur de la cheminée de maçonnerie. Consolidez la dernière longueur aux pattes de l'adaptateur de maçonnerie avec deux vis #6 x 1/4" fournies.
5. Installez une plaque de métal coupée sur mesure dans la cheminée de maçonnerie afin de bloquer la région du registre. Faites glisser une gaine flexible homologuée par le trou dans la plaque de métal. La gaine flexible doit dépasser d'au moins 18 pouces au-dessus de la plaque de métal. Utilisez un scellant à haute température autour de la plaque et de la gaine flexible afin d'assurer une bonne étanchéité. Même si un appareil automatique à granules combustibles fonctionne avec la pression positive, vous devez empêcher l'air de dilution de pénétrer dans la cheminée ou les gaz de revenir dans la pièce.

6. Appliquez un scellant de silicone à haute température sur la buse de l'appareil entre les deux parois. Fixez l'adaptateur pour poêle (PM-PAS) à la buse de l'appareil avec deux vis à métal #8. Si la buse de l'appareil est en acier épais, il sera peut-être nécessaire de percer des trous de 1/8" de diamètre.

   Note : Comme solution de rechange au PM-PAS, vous pouvez utiliser l'adaptateur en té 3" – 4" pour poêle (PM-3PAT4) ou l'adaptateur conique 3" – 4" pour poêle (PM-3PI4).

7. Tel qu'il est illustré à la Figure 13, raccordez la longueur requise de cheminée EXCELPellet, un coude de 90° ou un té et un adaptateur de gaine flexible femelle (PM-PAF) et attachez le tout à l'adaptateur pour poêle.

8. Raccordez et fixez la gaine flexible à l'adaptateur de gaine flexible femelle.

9. Un chapeau doit être installé sur le dessus de la cheminée de maçonnerie pour protéger de la pluie.

EXCELPELLET RACCORDÉE À UNE CHEMINÉE DE TYPE A

La Figure 14 illustre un raccordement typique d'une cheminée EXCELPellet et d'une cheminée de type A. Cette application est habituellement utilisée lorsqu'un poêle à bois est remplacé par un appareil à granules combustibles.

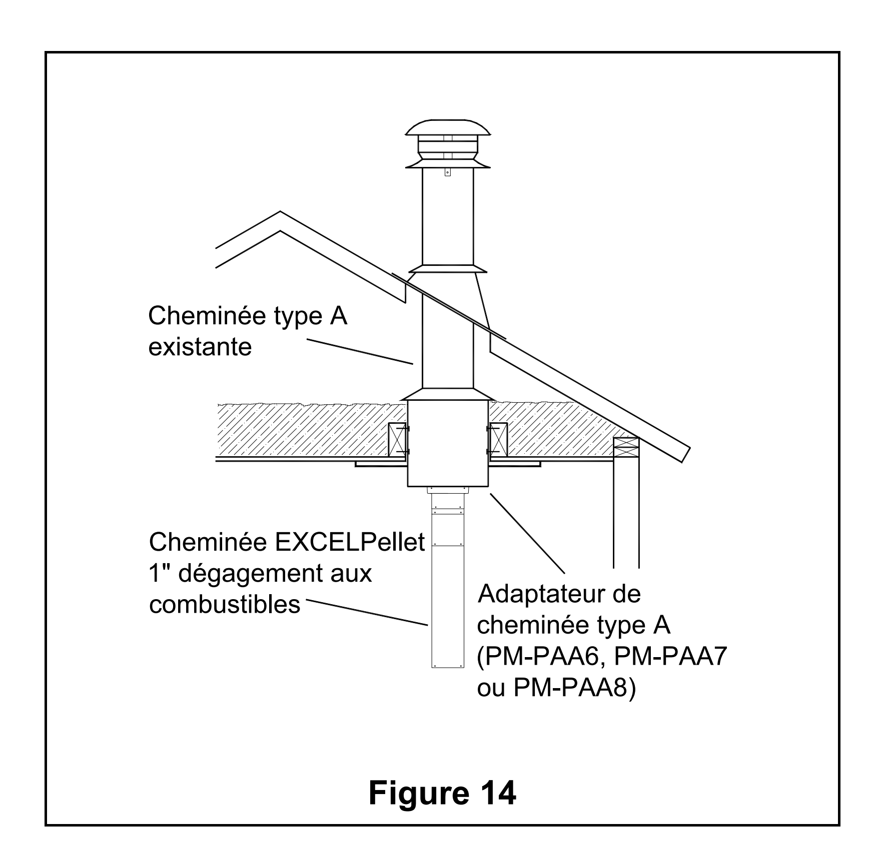


Figure 14

Note : La garantie de cheminée de type A peut être annulée lorsque certaines marques de cheminées de type A sont raccordées à un appareil à granules combustibles qui utilise des produits d'agriculture.

1. Retirez le raccord de conduit existant et laissez l'adaptateur de cheminée de type A en place.
2. L'intérieur de la cheminée existante doit être nettoyé pour enlever toute la suie et la créosote. La cheminée doit aussi être inspectée par un technicien qualifié (un ramoneur ou un inspecteur en bâtiment) pour vérifier la stabilité de la structure.
3. Utilisez l'adaptateur de cheminée de type A approprié (PM-PAA6, PM-PAA7 ou PM-PAA8) pour votre installation. L'adaptateur devrait être installé à l'extérieur de l'adaptateur de cheminée de type A déjà en place et fixé avec trois vis #8 x 1/2" fournies.
4. Appliquez un scellant de silicone à haute température entre les deux parois de l'adaptateur pour poêle (PM-PAS). Fixez l'adaptateur pour poêle à la buse de l'appareil avec deux vis à métal #8. Si la buse de l'appareil est en acier épais, il sera peut-être nécessaire de percer des trous de 1/8" de diamètre.

   Note : Comme solution de rechange au PM-PAS, vous pouvez utiliser l'adaptateur en té 3" – 4" pour poêle (PM-3PAT4) pour l'adaptateur conique 3" – 4" pour poêle (PM-3PI4).
5. Installez les longueurs EXCELPellet requises à partir de l'appareil jusqu'à l'adaptateur de cheminée. Vous aurez peut-être besoin d'une longueur ajustable. Fixez la longueur ajustable de la même façon qu'une longueur ordinaire. Pour faciliter l'assemblage des longueurs de la cheminée, déposez une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur chaque joint d'étanchéité. N'utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole.

LISTE DES PIÈCES EXCELPELLET

Nom de la pièce	Ø3"D.I.	Ø4" D.I.
Longueurs		
6" Longueur	PC-3PL6	PC-4PL6
6" Longueur ajustable	PC-3PLA6	PC-4PLA6
16" Longueur ajustable	PC-3PLA16	PC-4PLA16
12" Longueur	PC-3PL1	PC-4PL1
24" Longueur	PC-3PL2	PC-4PL2
36" Longueur	PC-3PL3	PC-4PL3
48" Longueur	PC-3PL4	PC-4PL4
Coudes		
Coude 45º	PE-3PE45	PE-4PE45
Coude 90º	PE-3PE90	PE-4PE90
Tés		
Té avec couvercle	PE-3PT	PE-4PT
Té d'agrandissement 3" – 4"	---	PE-3PT4
Té de nettoyage	PE-3PCOT	PE-4PCOT
Chapeaux		
Chapeau vertical	PM-3PCR	PM-4PCR
Cône de tirage ajustable	PM-3PCJ	PM-4PCJ
Chapeau horizontal	PM-3PCH	PM-4PCH
Pare-étincelles	PM-3PCS	PM-4PCS
Pare-vent	PM-PRCW	
Supports		
Support carré / Coupe-feu radiant	PM-3PSS	PM-4PSS
Support pour plafond / Coupe-feu radiant	PM-3PSA	PM-4PSA
Support pour plafond / Coupe-feu	PM-3PSF	PM-4PSF
Support mural ajustable	PM-PSW	
Coupe-feu mural		
Coupe-feu mural isolé	PM-3PWT	PM-4PWT
Solins et collets		
Solin plat	PF-3PF	PF-4PF
Solin 1/12 – 7/12	PF-3PFA	PF-4PFA
Solin 8/12 – 12/12	PF-3PFB	PF-4PFB
Collet de solin	PF-3PSC	PF-4PSC
Adaptateurs et accessoires		
Adaptateur pour poêle	PM-3PAS	PM-4PAS
Adaptateur conique 3" - 4" pour poêle	PM-3PI4	---
Adaptateur en té 3" - 4" pour poêle	PM-3PAT4	---
Adaptateur pour maçonnerie	PM-3PAM	PM-4PAM
Adaptateur de cheminée 6" type A	PM-3PAA6	PM-4PAA6
Adaptateur de cheminée 7" type A	PM-3PAA7	PM-4PAA7
Adaptateur de cheminée 8" type A	PM-3PAA8	PM-4PAA8
Adaptateur de gaine rigide 5"	PM-3PAL5	PM-4PAL5
Adaptateur de gaine flexible femelle	PM-3PAF	PM-4PAF
Adaptateur 3 – 4 pour conduit flexible	PM-3PAF4	---
Joint d'étanchéité en silicone	PM-3PSG	PM-4PSG
Gabarit	PM-PTMP	

GARANTIE À VIE LIMITÉE
CHEMINÉE EXCELPellet

ICC garantit ses composants de cheminée EXCELPellet contre toute défaillance fonctionnelle résultant de défectuosités du matériel ou de fabrication pour aussi longtemps que le propriétaire original possède la cheminée. Cette garantie assure le remplacement des composants de cheminée, y compris le joint, qui s'avéreraient défectueux, suite à une utilisation normale avec des appareils résidentiels. Cette garantie ne couvre pas les dommages de fumée ou les dommages causés au bâtiment par les feux de cheminée ou l'usage abusif du produit.

Selon les dispositions de la présente garantie, aucune réclamation ne sera honorée à moins qu'ICC ne soit avisée d'une réclamation éventuelle et qu'ICC ait l'occasion, avant le remplacement, d'envoyer un de ses agents examiner la cheminée au préalable.

ICC ne sera responsable que des réparations ou du remplacement de toute cheminée qui s'avérera défectueuse, selon les dispositions de la présente garantie. En aucun cas, ICC ne pourra être tenue responsable de quelque dommage que ce soit, accidentel et subséquent, causé par des défectuosités du système de cheminée EXCELPellet.

Durant les cinq premières années de la garantie, ICC réparera ou remplacera sans frais les longueurs défectueuses de la cheminée. Pour le reste de la période de la garantie, ICC remplacera des longueurs de cheminée à 50 % du prix de détail courant au moment de la réclamation. Le joint d'étanchéité est assorti d'une garantie à vie.

ICC n'assumera aucune responsabilité pour les frais de main-d'œuvre de quelque nature que ce soit, requis pour l'enlèvement ou au remplacement d'un système de cheminée EXCELPellet, remplacé selon les dispositions de la présente garantie.

Cette cheminée est conçue pour évacuer les gaz de combustion des appareils de chauffage à granules combustibles résidentiels (poêles à granules de bois et de produits d'agriculture), des appareils au gaz naturel, au propane et au combustible liquide. Elle est conçue pour fonctionner à une température continue de 300 °C (572 °F) ou moins. La cheminée EXCELPellet n'est pas conçue pour l'utilisation d'appareils qui condensent à l'huile ou au gaz. La présente garantie sera nulle et non avenue si la cheminée est utilisée à une fin à laquelle elle n'est pas destinée.

Le système de cheminée EXCELPellet doit être installé conformément aux directives d'installation incluses avec chaque système, au moment de l'achat. Si vous n'avez pas reçu un exemplaire de la notice d'installation, elle vous sera offerte gratuitement sur demande. La présente garantie est nulle et non avenue si la cheminée n'est pas installée conformément aux directives d'installation.

La présente garantie ne peut pas être prolongée ou modifiée par nos agents ou représentants. Cette garantie a préséance sur toute autre garantie de quelque nature que ce soit.